



LISENSAVTALE FOR BRUKERE QLIK®

VIKTIG: IKKE LAST NED ELLER BRUK PROGRAMVAREN FØR DU ("LISENSTAKEREN") HAR LEST OG AKSEPTERT VILKÅRENE I DENNE AVTALEN.

VED Å KLIKE PÅ "JEG GODTAR" ELLER LASTE NED, INSTALLERE ELLER PÅ ANNEN MÅTE BRUKE PROGRAMVAREN, ERKJENNER OG GODTAR DU AT ALL SLIK BRUK ER UNDERLAGT VILKÅRENE I DENNE AVTALEN. SLIK BRUK VIL UTGJØRE EN SLIK AKSEPT OG RESULTERE I EN BINDENDE OG RETTSKRAFTIG AVTALE MELLOM LISENSTAKER OG QLIK-FORETAKET SOM ER OPPGITT I TABELL 1 I DENNE AVTALEN SOM UTSTEDTE PROGRAMVARELISENSNØKKEL (-NØKLER) ("QLIK"). HVIS DU GODTAR DISSE VILKÅRENE PÅ VEGNE AV ET AKSJESELSKAP, ANSVARLIG SELSKAP ELLER ANNEN VIRKSOMHET, BEKREFTER OG GARANTERER DU AT DU HAR FULLMAKT TIL Å BINDE EN SLIK ENHET TIL DENNE AVTALEN. DENNE AVTALEN HAR BLITT SKREVET PÅ ENGELSK OG ER OVERSATT MED TANKE PÅ BEKVEMMELIGHET. HVIS DET SKULLE OPPSTÅ EN KONFLIKT, SKAL DET ENGELSK SPRÅKET GJELDE OG VÆRE BINDENDE FOR PARTENE.

1. Licens

1.1. Lisensdeling. I henhold til vilkårene og betingelsene i denne avtalen, gir Qlik herved Lisensstakeren en verdensomspennende, ikke-eksklusiv, ikke-overførbar lisens til, uten rett til videreilisensiering, og tillater sine Konsernselskaper og deres respektive autoriserte brukere til;

1.1.1. å laste ned, installere og bruke (i) Programvaren, og (ii) ethvert Software Application Program Interface (API) utelukkende for å utvikle og implementere web eller andre programmer som, ved å ringe til Programvarens API, utnytte eller samhandle med Programvaren, hver av (i) og (ii) kun for Lisensstakeren og vedkommendes Konsernselskapers interne virksomhet og i henhold til Dokumentasjonen; og

1.1.2. å tillate tredjeparter å få tilgang til og samhandle med instrumentpanel, som Lisensstakeren eller dets Konsernselskaper har opprettet med programvare som er spesifisert i dets dokumentasjon, til å ha "Eksterne Visningsrettigheter", forutsatt at slike instrumentpanel er: (i) basert på informasjon opprettet eller vedlikeholdt av Lisensstakeren eller dets Konsernselskaper i forbindelse med deres forretnings samarbeid med enhver slik tredjepart; og (ii) tilbys ikke som en del av et inntekstgenererende produkt eller tjeneste, herunder, men ikke begrenset til, enhver programvaredrift, utkontraktering, applikasjonstjenesteyter eller programvare som en tjeneste (SaaS).

1.2. Lisensbegrensninger. Bortsett fra det som er uttrykkelig tillatt i denne Avtalen, skal Lisensstakeren ikke selv, og heller ikke tillate eller autorisere noen andre til å:

1.2.1. distribuere, formidle, låne ut, lease, dele, selge, overføre, markedsføre, videreilisensiere, leie ut eller på annen måte gjøre tilgjengelig en komponent i Programvaren eller Dokumentasjonen;

1.2.2. kopiere, dekompile, demontere, reversere eller på annen måte forsøke å trekke ut eller utlede kildekoden eller metoder, algoritmer eller prosedyrer fra Programvaren, og heller ikke endre, tilpasse, oversette eller lage avledede produkter

QLIK® USER LICENSE AGREEMENT

IMPORTANT: DO NOT DOWNLOAD OR USE THIS SOFTWARE UNTIL YOU (THE "LICENSEE") HAVE READ AND AGREED TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT.

BY CLICKING ON THE "I ACCEPT" BUTTON OR DOWNLOADING, INSTALLING OR OTHERWISE USING THE SOFTWARE, YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT ALL SUCH USE IS SUBJECT TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. ANY SUCH USE WILL CONSTITUTE SUCH ACCEPTANCE AND RESULT IN A BINDING AND LEGALLY ENFORCEABLE AGREEMENT BETWEEN LICENSEE AND THE QLIK ENTITY IDENTIFIED IN TABLE 1 TO THIS AGREEMENT THAT ISSUED THE SOFTWARE LICENSE KEY(S) ("QLIK"). IF YOU ARE ACCEPTING THESE TERMS ON BEHALF OF ANY CORPORATION, PARTNERSHIP OR OTHER ENTITY, YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU ARE AUTHORIZED TO LEGALLY BIND SUCH ENTITY TO THIS AGREEMENT. THIS AGREEMENT HAS BEEN PREPARED IN ENGLISH AND TRANSLATED FOR CONVENIENCE. IN THE EVENT OF A CONFLICT, THE ENGLISH LANGUAGE SHALL GOVERN AND BE BINDING UPON THE PARTIES.

1. License

1.1. License Grant. Subject to the terms and conditions of this Agreement, Qlik hereby grants to Licensee a world-wide, non-exclusive, non-transferable license, without right of sublicense, to, and permit its Affiliates and their respective Authorized Users to:

1.1.1. download, install and use: (i) the Software; and (ii) any Software application program interface (API) solely in order to develop and implement web or other software applications that, by making calls to the Software API, utilize or interact with the Software, each of (i) and (ii) solely for Licensee and its Affiliates' internal business operations and in accordance with the Documentation; and

1.1.2. allow third parties to access and interact with dashboards that Licensee or its Affiliates have created with any Software that is specified within its Documentation as having "External View" rights, provided that such dashboards are: (i) based upon information created or maintained by Licensee or its Affiliates incidental to their business relationship with each such third party; and (ii) are not offered as or as part of a revenue-generating product or service, including, without limitation, any software hosting, outsourcing, application service provider or software as a service (SaaS).

1.2. License Restrictions. Except as expressly permitted by this Agreement, Licensee will not, nor will it permit or authorize anyone to:

1.2.1. distribute, convey, lend, lease, share, sell, transfer, market, sublicense, rent or otherwise make available any component of the Software or any Documentation;

1.2.2. copy, decompile, disassemble or reverse engineer or otherwise attempt to extract or derive the source code or any methods, algorithms or procedures from the Software, or modify, adapt, translate or create derivative works based upon the

basert på Programvaren unntatt for de tilfeller det er uttrykkelig tillatt etter ufravikelig lov;

1.2.3. overføre eller tildele en navngitt brukerlisens på en måte som setter flere brukere i stand til å dele denne lisens utover det autoriserte antall navngitte brukerlisenser;

1.2.4. bruke, tilby eller på annen måte utnytte Programvaren som, eller som en del av, et inntektsgenererende produkt eller tjeneste, til eller for en tredjepart, inkludert, uten begrensning funksjoner som drift, utkontraktering, servicebyrå, applikasjonstjenesteyter eller programvare som en tjeneste (SaaS);

1.2.5. bruke Programvaren til formål som benchmarking, innsamling og publisering av data eller analyse knyttet til ytelsen til Programvaren, eller utvikle et produkt som er konkurransedyktig med Qlik-produkter eller -tjenester;

1.2.6. fjerne varsler om opphavsrett, varemerker eller andre eiendomsvarsler fra Programvaren; eller

1.2.7. endre eller omgå en lisensnøkkel til Programvaren eller andre restriksjoner eller begrensninger vedrørende tilgang til eller bruk av Programvaren.

1.3. Rettigheter; Tilgang og Sikkerhet. Programvaren som leveres herunder er lisensiert, ikke solgt. I den grad det ikke er uttrykkelig lisensiert til Lisenstakeren, beholder Qlik, dets Konsernselskaper og deres respektive leverandører og lisensgivere der det er aktuelt, alle rettigheter til og interesser i Programvaren og alle immaterielle rettigheter som er nedfelt i denne, samt alle varemerker, servicemerker, produktnavn og merkenavn for Qlik og dets Konsernselskaper (samlet, "Merkene"). Lisenstakeren skal utføre nødvendig teknisk-adgangs- og systemsikkerhetskontroll for å ivareta Programvaren og Dokumentasjonen, og er ansvarlig for eventuelle brudd på denne Avtalen som følge av at Lisenstaker eller dets Konsernselskaper har gitt tilgang til Programvaren.

1.4. Tilbakemeldinger. Dersom Lisenstaker velger å gi Qlik ideer eller forslag angående eventuelle Qlik-produkter eller -tjenester, godtar Lisenstakeren at Qlik kan bruke slike ideer og forslag gratis til ethvert formål, inkludert, uten begrensning, å utvikle, forbedre og markedsføre produkter og tjenester, uten noe ansvar ovenfor eller betaling av noe slag til Lisenstakeren.

2. Vedlikehold og tjenester

2.1. Vedlikehold av og støtte for Programvaren («Vedlikehold») vil bli gjort tilgjengelig for Lisenstakeren i samsvar med Qlik's til enhver tid gjeldende policy for programvarevedlikehold (for tiden tilgjengelig på www.qlik.com/license-terms), med forbehold om Lisenstakerens innbetaling av gjeldende avgifter for slike tjenester. Vedlikeholdsavgiften betales på forhånd og på årlig basis med mindre noe annet er angitt i bestillingsskjemaet. Lisenstakeren er forpliktet til å kjøpe Vedlikehold de første tolv månedene etter Leveringsdato («Første avtaleperiode»). Første avtaleperiode for Programvare som er anskaffet i ettertid i løpet av denne Avtalen, vil bli beregnet proporsjonalt slik at den utløper med den gjeldende årlige Vedlikeholdsperioden med mindre noe annet er avtalt mellom Qlik og Lisenstakeren. For å unngå tvil har Lisenstakeren ansvar for å betale Vedlikeholdsavgiften for hele Første avtaleperiode for all Programvare som er anskaffet i ettertid, uavhengig av proporsjonal beregning. Der Lisenstakeren velger å motta Vedlikehold direkte fra en Qlik-autorisert forhandler, vil slike tjenester leveres utelukkende av en slik forhandler i henhold til en egen skriftlig avtale mellom Lisenstakeren og den aktuelle forhandleren.

2.2. Hvor Vedlikehold utføres direkte av Qlik skal perioden for slike tjenester automatisk fornyes ved slutten av den første

Software except as expressly authorized by the mandatory provisions of applicable law;

1.2.3. transfer or reassign a named user license in such a manner that enables multiple users to share such license in excess of the authorized quantity of named user licenses;

1.2.4. use, offer or otherwise exploit the Software as or as part of a revenue-generating product or service to or for any third party, including, without limitation, hosting, outsourcing, service bureau, application service provider, or software as a service (SaaS) functionality;

1.2.5. use the Software for purposes of benchmarking, collecting and publishing data or analysis relating to the performance of the Software, or developing a product that is competitive with any Qlik product or service;

1.2.6. remove any copyright, trademark or other proprietary notice from the Software; or

1.2.7. alter or circumvent any Software license key or any other restrictions or limitations on Software access or use.

1.3. Retention of Rights; Access and Security. The Software provided hereunder is licensed, not sold. To the extent not expressly licensed to Licensee hereunder, Qlik, its Affiliates, and their respective suppliers or licensors where applicable, reserve and retain all right, title and interest in and to the Software and all intellectual property rights embodied therein, as well as all trademarks, service marks, product names and trade names of Qlik and its Affiliates (collectively, the "Marks"). Licensee shall maintain reasonable technical and procedural access controls and system security to safeguard the Software and Documentation and shall be directly responsible for any violations of this Agreement by anyone that it or any of its Affiliates has allowed to access the Software.

1.4. Feedback. If Licensee chooses to provide Qlik with ideas or suggestions regarding any Qlik products or services, Licensee agrees that Qlik is free to use any such ideas and suggestions for any purpose, including, without limitation, developing, improving and marketing products and services, without any liability or payment of any kind to Licensee.

2. Maintenance and Services

2.1. Maintenance and support for the Software ("Maintenance") will be made available to Licensee in accordance with Qlik's then-current Software Maintenance Policy (currently available at www.qlik.com/license-terms), subject to Licensee's payment of the applicable fees for such services. Maintenance fees are paid in advance and are payable on an annual basis unless otherwise provided in an Order Form, Licensee is required to purchase Maintenance for the initial twelve-month period following the Delivery Date (the "Initial Period"). The Initial Period for subsequently acquired Software under this Agreement will be prorated to expire with the then-current annual Maintenance term, unless otherwise agreed by Qlik and Licensee. For avoidance of doubt, Licensee is responsible to pay the entire Initial Period Maintenance fee for all subsequently acquired Software, regardless of any prorated term. Where Licensee elects to receive Maintenance directly from a Qlik-authorized reseller, such services will be provided solely by such reseller pursuant to a separate written agreement between Licensee and the applicable reseller.

2.2. Where Maintenance is provided directly by Qlik, the term for such services shall automatically renew at the end of the Initial

avtaleperioden, og ved slutten av hver påfølgende avtaleperiode på årlig basis, med mindre Lisenstakeren gir Qlik skriftlig varsel om ikke-fornyelse minst førtifem (45) dager før utløpet av den gjeldende årlige perioden. Qlik kan øke prisene for Vedlikehold for fremtidige årlige perioder så lenge: (i) Qlik varsler Lisenstakeren skriftlig om en slik prisøkning minst seksti (60) dager før utløpet av den gjeldende perioden; og (ii) økningen ikke overstiger fem prosent (5 %) av prisen for Vedlikehold for den da gjeldende perioden.

2.3. Programvarelisenser og Vedlikehold i henhold til denne avtalen omfatter ikke rådgivning, implementering, opplæring eller andre tjenester. Betaling av lisensavgifter for Programvaren i henhold til denne avtalen skal under ingen omstendigheter være avhengig av at slike tjenester utføres.

2.4. Qlik kan tilby Konsulent tjenester til Lisenstaker som skal være begrenset til implementering, konfigurasjon og programvareaktiveringstjenester mot vederlag beregnet på grunnlag av medgått tid og pådratte kostnader. Lisenstaker beholder alle rettigheter, eierskap og interesser i og til dens patentbeskyttede data («Lisenstakers data»), inkludert alle data som Lisenstaker velger å integrere i Programvaren eller å vise innenfor et instrumentpanel opprettet med Programvaren. Qlik beholder alle rettigheter, eierskap og interesser i og til Programvaren og alle leveranser som følge av ytelse fra Konsulent tjenestene, inkludert alle metoder, design, forbedringer i Programvaren og fagkunnskap, med unntak av Lisenstakers data som inngår i en slik leveranse. Qlik gir herved Lisenstaker en ikke-eksklusiv lisens til å bruke enhver leveranse gitt eller arbeidsprodukt utviklet herunder i forbindelse med Lisenstakers autoriserte bruk av Programvaren. Alle forhåndsbetalte Konsulent tjenester kjøpt direkte fra Qlik, vil bli gitt i henhold til denne Avtalen og vilkårene for konsulent tjenestene som angitt på www.qlik.com/license-terms.

2.5. Qlik kan gi opplæring og utdanningstjenester (samlet kalt «Utdanningstjenester») til Lisenstakeren i henhold til vilkårene i denne Avtalen og de vilkårene for Undervisningstjenester som angitt på www.qlik.com/license-terms.

3. Garantier og Ansvarsfraskrivelser

3.1. Qlik garanterer at den første versjonen av Programvaren som leveres etter denne avtalen vil i en periode på nitti (90) dager fra Leveringsdato ("Garantiperioden"), fungere tilfredsstillende i samsvar med tilhørende Dokumentasjon. Lisenstaker anses å ha akseptert Programvaren på Leveringsdatoen. Lisenstakeren må fremsette ethvert krav for brudd på denne garantien i løpet av garantiperioden. Lisenstakers eksklusive rettsmiddel og Qliks eneste ansvar i forbindelse med brudd på denne garantien vil være, etter Qliks valg og påkostning, enten: (i) å reparere eller erstatte den ikke-konforme Programvaren; (ii) hvis Programvaren ble anskaffet ved kjøp (og ikke som et resultat av en konvertering fra et tidligere kjøpt Qlik-produkt), å refundere til Lisenstaker konsesjonsavgift betalt av Lisenstaker for den ikke-konforme Programvaren; eller (iii) hvis Programvaren ble anskaffet som følge av konvertering fra et tidligere kjøpt Qlik-produkt, å kreve avinstallasjon av Programvaren og gjenoppsettelse av det tidligere Qlik-produktet.

3.2. Hvis Qlik velger å refundere gjeldende lisensavgift som ble betalt for den ikke-konforme Programvaren i henhold til avsnitt 3.1 (ii), skal: (i) Lisenstakeren straks returnere eller demonstrere til Qliks rimelige tilfredshet at vedkommende har destruert den ikke-konforme Programvaren samt alt annet relatert materiale som ble levert av Qlik; og (ii) lisensene for slik ikke-konform Programvare opphøre automatisk.

Period, and at the end of each subsequent period thereafter, on an annual basis unless Licensee provides Qlik with written notice of non-renewal at least forty-five (45) days prior to the end of the then-current annual period. Qlik may increase Maintenance fees for any future annual term so long as: (i) Qlik notifies Licensee in writing of such fee increase at least sixty (60) days prior to the end of the then-current period; and (ii) the increase does not exceed five percent (5%) of the Maintenance fees for the then-current period.

2.3. The Software licenses and Maintenance provided pursuant to this Agreement do not include consulting, implementation, education or other services. Payment of Software license fees due under this Agreement shall not be contingent under any circumstances upon the performance of any such services.

2.4. Qlik may provide Consulting Services to Licensee, which shall be limited to implementation, configuration and software enablement services provided on a time and materials basis. Licensee retains all right, title and interest in and to its proprietary data ("Licensee Data"), including all data that Licensee elects to integrate into the Software or to display within a dashboard created with the Software. Qlik retains all right, title and interest in and to the Software and all deliverables resulting from performance of the Consulting Services, including all methodologies, designs, improvements to the Software, and know how, but excluding any Licensee Data incorporated into any such deliverable. Qlik hereby grants Licensee a non-exclusive license to use any deliverables or work product created hereunder in connection with Licensee's authorized use of the Software. Any prepaid Consulting Services purchased directly from Qlik will be provided in accordance with this Agreement and the Consulting Services Terms set forth at www.qlik.com/license-terms.

2.5. Qlik may provide training and or education services will be provided (collectively "Education Services") to Licensee, in accordance with this Agreement and the Education Services Terms set forth at www.qlik.com/license-terms.

3. Warranties and Disclaimers

3.1. Qlik warrants that the initial version of the Software delivered under this Agreement will, for a period of ninety (90) days from its Delivery Date ("Warranty Period"), operate substantially in conformity with its applicable Documentation. Licensee is deemed to have accepted the Software on the Delivery Date. The Licensee must assert any claim for breach of this warranty within the Warranty Period. Licensee's exclusive remedy and Qlik's sole liability with regard to any breach of this warranty will be, at Qlik's option and expense, to either: (i) repair or replace the non-conforming Software; (ii) if the Software was obtained by purchase (and not as a result of a conversion from a previously purchased Qlik product), refund to Licensee the license fees paid by Licensee for the non-conforming Software; or (iii) if the Software was obtained as a result of conversion from a previously purchased Qlik product, require de-installation of the Software by Licensee and reversion to the prior Qlik product.

3.2. If Qlik elects to refund the applicable license fee paid for the non-conforming Software pursuant to Section 3.1(ii), then: (i) Licensee shall promptly return or demonstrate to Qlik's reasonable satisfaction that it has destroyed the non-conforming Software and any other related materials provided by Qlik; and (ii) the licenses for such non-conforming Software will automatically terminate.

3.3. Qlik påtar seg intet ansvar med hensyn til eventuelle garantikrav, og er heller ikke forpliktet til å rette opp eventuelle feil eller problemer med Programvaren i den grad de oppstår på grunn av: (i) enhver bruk av Programvaren som ikke i henhold til Dokumentasjonen; (ii) enhver uautorisert modifisering eller endring av Programvaren; eller (iii) enhver bruk av Programvaren i kombinasjon med programvare eller maskinvare fra en tredjepart som ikke er spesifisert i dokumentasjonen.

3.4. Qlik innestår for at Konsulenttjenestene vil bli utført med rimelig grad av omhu og dyktighet, og i samsvar med allment aksepterte bransjestandarder. Ved brudd på denne inneståelsen, må Lisenstakeren varsle Qlik om eventuelle krav innen ti (10) virkedager fra Lisenstaker mottok den aktuelle Konsulenttjenesten. Lisenstakerens eneste misligholdsbeføyelse og Qlik's eneste ansvar i forbindelse med brudd på denne inneståelsen vil være, etter Qlik's eget valg og for Qlik's regning, enten (i) yte de mangelfulle delene av Konsulenttjenestene på ny; eller (ii) tilbakebetale til Lisenstakeren honoraret for de mangelfulle Konsulenttjenester. Lisenstaker skal i rimelig grad bistå Qlik med støtte i arbeidet med å utbedre mislighold av denne inneståelsen.

3.5. MED UNNTAK AV DET SOM ER UTTRYKKEG ANGITT I PUNKT 3.1 OG 3.4 OG UNDERLAGT PUNKT 9.9, GIR QLIK INGEN GARANTIER MED HENSYN TIL PROGRAMVAREN ELLER NOE ANNET INNHOLD ENN DET SOM INNGÅR I DENNE AVTALEN OG AVVISER ALLE ANDRE GARANTIER, ENTEN DIREKTE, INDIREKTE ELLER LOVBESTEMT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER OM EIERSKAP, UKRENKELIGHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL (SELV OM QLIK ER INFORMERT OM SLIKE FORMÅL). QLIK GARANTERER IKKE AT PROGRAMVAREN VIL VÆRE HELT FRI FOR DEFEKTER ELLER FUNGERE UAVBRUTT ELLER FEILFRITT.

4. Skatter og Avgifter.

Når det gjelder produkter eller tjenester som leveres direkte av Qlik: (i) avgifter for Konsulenttjenester og/eller Utdanningstjenester er utelukkende for reisekostnader og andre utgifter; (ii) avgifter er ikke underlagt noen rettighet eller motkjøp eller suspensjon, og alle betalinger av dette skal være ikke-refunderbare og ikke-kredittbare, med mindre noe annet er uttrykkelig angitt i denne Avtalen; (iii) avgifter omfatter ikke salg, bruk, tilbakeholdelse, merverdi eller andre skatter eller avgifter, og Lisenstaker skal betale slike skatter eller avgifter som er vurdert mot det, direkte; og (iv) med mindre Lisenstaker i rimelig tid gir Qlik et gyldig unntakssertifikat eller annet bevis på at elementer ikke er skattepliktige vil Qlik fakturere Lisenstaker, og Lisenstaker godtar å betale alle relevante skatter, offentlige avgifter, tollavgifter, fradrag eller tilbakeholdelser som Qlik er nødt til å betale eller regnskapsføre, bortsett fra skatter på Qlik's inntekt.

5. Ansvarsbegrensning

5.1. Ansvarsbegrensning. Med forbehold om punkt 9.9, og unntatt (i) dødsfall eller personskade forårsaket av en parts uaktsomhet, (ii) brudd på punkt 9.7 (Overholdelse av lover), (iii) hver parts forpliktelser m.h.t. skadeserstatning etter denne avtalen og (iv) Lisenstakers brudd på Qlik's immaterielle rettigheter, vil hver parts maksimale, samlede ansvar for alle krav, tap, kostnader (inkludert advokatsalær) og andre skader som oppstår under eller som er relatert til denne avtalen, uavhengig av form av handling, enten i kontrakt, tort (inkludert, men ikke begrenset til uaktsomhet eller objektivt ansvar) eller på annen måte, være begrenset til faktiske påførte skader, som ikke i noe tilfelle skal overstige høyeste lisensavgifter betalt eller som skal betales av Lisenstakeren og som kan tilskrives de spesifikke

3.3. Qlik will have no liability for any warranty claim, or any obligation to correct any defect or problem with the Software, to the extent that it arises out of: (i) any use of the Software not in accordance with the Documentation; (ii) any unauthorized modification or alteration of the Software; or (iii) any use of the Software in combination with any third-party software or hardware not specified in the Documentation.

3.4. Qlik warrants that Consulting Services will be performed using reasonable care and skill consistent with generally accepted industry standards. For any claimed breach of this warranty, Licensee must notify Qlik of the warranty claim within ten (10) business days of Licensee's receipt of the applicable Consulting Services. Licensee's exclusive remedy and Qlik's sole liability with regard to any breach of this warranty will be, at Qlik's option and expense, to either (i) re-perform the non-conforming Consulting Services; or (ii) refund to Licensee the fees paid for the non-conforming Consulting Services. Licensee shall provide reasonable assistance to Qlik in support of its efforts to furnish a remedy for any breach of this warranty.

3.5. EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN SECTIONS 3.1 AND 3.4, AND SUBJECT TO SECTION 9.9, QLIK MAKES NO WARRANTIES WITH RESPECT TO THE SOFTWARE OR ANY OTHER SUBJECT MATTER OF THIS AGREEMENT AND HEREBY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EVEN IF QLIK HAS BEEN INFORMED OF SUCH PURPOSE). QLIK DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL BE ENTIRELY FREE FROM DEFECTS OR OPERATE UNINTERRUPTED OR ERROR FREE.

4. Fees and Taxes

With respect to products or services provided directly by Qlik: (i) fees for Consulting Services and/or Education Services are exclusive of travel costs and other expenses; (ii) fees are not subject to any right of offset or suspension and all payments thereof shall be non-refundable and non-creditable, except as otherwise expressly provided in this Agreement; (iii) fees do not include sales, use, withholding, value-added or other taxes or duties, and Licensee shall directly pay any such taxes or duties assessed against it; and (iv) unless Licensee provides Qlik in a timely manner with a valid certificate of exemption or other evidence that items are not taxable, Qlik will invoice Licensee, and Licensee agrees to pay all applicable taxes, public fees, duties, deductions or withholdings for which Qlik is required to pay or account, exclusive of any tax on Qlik's income.

5. Limitation of Liability

5.1. Limitation of Liability. Subject to Section 9.9, except for (i) death or bodily injury caused by a Party's negligence, (ii) breach of Section 9.7 (Compliance with Laws), (iii) each Party's indemnification obligations under this Agreement and (iv) Licensee's violation of Qlik's intellectual property rights, each Party's maximum, cumulative liability for any claims, losses, costs (including attorney's fees) and other damages arising under or related to this Agreement, regardless of the form of action, whether in contract, tort (including but not limited to negligence or strict liability) or otherwise, will be limited to actual damages incurred, which will in no event exceed the greater of the amount of fees paid or payable by the Licensee attributable to the specific

produkter eller tjenester som fører til slike skader eller et beløp på ett tusen USD (\$ 1000).

5.2. Utelukkelse av Ansvar. UNDER INGEN OMSTENDIGHETER SKAL QLIK ELLER DETS KONSERNSELSKAPERKONSERNSELSKAP VÆRE ANSVARLIG FOR TAP AV OPPSPARING, FORTJENESTE ELLER INNTJENING, TAP ELLER FORFALSKNING AV DATA, GOODWILL, ELLER ANSEELSE, UPRESISE DATA, UTGIFTER TIL ANSKAFFELSE AV ERSTATNINGSPRODUKTER -TJENESTEYTELSER ELLER PROGRAMVARE OG HELLER IKKE FOR NOEN INDIREKTE, TILFELDIGE ELLER SPESIELLE, SKADER ELLER FØLGESKADER, UANSETT HVORDAN DE OPPSTÅR, OG UANSETT TEORI OM ANSVAR (INKLUDERT UAKTSOMHET ELLER OBJEKTIVT ANSVAR), SELV OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE ELLER TAP KAN FORELIGGE. QLIK SKAL HELLER IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR ERSTATNING UTOVER DET ØKONOMISKE TAP, SOM STRAFF FOR SKADEVOLDER (PUNITIVE DAMAGES).

5.3. BEGRENSNINGER, UNNTAK OG ANSVARSFRASKRIVELSER I DENNE AVTALEN ER UAVHENGIGE AV ETHVERT AVTALTT RETTSMIDDEL SOM ER ANGITT I DENNE AVTALE OG GJELDER SÅ LANGT DET ER TILLATT ETTER GJELDENE RETT, OGSÅ I TILFELLER DER ET AVTALT RETTSMIDDEL HAR VIST SEG Å IKKE OPPFYLLE SITT VESENTLIGE FORMÅL. I DEN GRAD QLIK, ETTER GJELDENE LOV IKKE KANFRASKRIVE SEG NOEN GARANTI ELLER IKKE KAN BEGRENSE SITT ANSVAR, SKAL OMFANGET OG VARIGHETEN AV DENNE GARANTIE OG QLIKS ANSVAR SETTES TIL DET MINSTE TILLATTE UNDER SLIK LOV. HVIS EN FRASKRIVELSE, RETT ELLER RETTSMIDDEL UTØVES ETTER UFRAVIKELIG LOV, SKAL DEN UTØVES UTELUKKENDE I DENNE HENSILT OG I SAMSVAR MED PROSEDYRER OG BEGRENSNINGER ETTERTRYKKELEG FASTSATT I SLIK LOV.

5.4. Ingen Begunstigede Tredjeparter. Qliks garantier og andre forpliktelser i henhold til denne Avtalen gjelder bare for, og er kun til fordel for, Lisenstakeren, uten hensyn til eventuelle rettigheter for tilgang til eller bruk av Programvaren som Lisenstaker har gitt sine Konsernselskaper eller tredjepartsbrukere. Med mindre annet er påbudt av ufravikelig lovgivning, skal ingen annen person eller enhet betraktes som en begunstiget tredjepart i denne Avtalen eller på annen måte ha rett til å erverve eller håndheve noen rettigheter i forbindelse med denne avtalen.

6. Erstatning for brudd på åndsverksloven

6.1. Erstatning. Qlik skal erstatte, forsvare og holde Lisenstakeren og dennes Konsernselskaper skadesløs for ethvert krav ved et eventuelt brudd på åndsverksloven, forutsatt at Lisenstakeren (i) omgående varsler Qlik skriftlig om et slikt krav; (ii) lar Qlik ha kontroll over forsvaret og eventuelle forhandlinger om forlik; og (iii) gir Qlik slik informasjon, fullmakt og bistand som er nødvendig for forsvaret eller for å inngå forlik i tilfelle krav grunnet brudd på åndsverksloven.

6.2. Unntak. Qlik kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle krav grunnet brudd på åndsverksloven som oppstår ved eller bygger på (i) enhver uautorisert bruk, reproduksjon eller distribusjon av Programvaren; (ii) enhver modifikasjon eller endring av Programvaren uten skriftlig godkjenning på forhånd fra Qlik; (iii) bruk av Programvaren i kombinasjon med annen programvare eller maskinvare som ikke er levert av Qlik; (iv) bruk av en tidligere versjon av Programvaren, hvis bruk av en nyere versjon av Programvaren ville ha unngått et slikt krav og slik nyere versjon er gjort tilgjengelig uten ekstra kostnader; eller (v) eventuelle tredjepartsmaterialer som følger med Programvaren.

products or services giving rise to such damages or one thousand U.S. dollars (\$1,000).

5.2. Exclusion of Damages. IN NO EVENT WILL QLIK OR ITS AFFILIATES BE LIABLE FOR ANY LOSS OF SAVINGS, PROFITS OR REVENUES, LOSS OR CORRUPTION OF DATA, GOODWILL, OR REPUTATION, INACCURACY OF ANY DATA, THE COST OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS, SERVICES OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, HOWSOEVER ARISING AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (INCLUDING NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY), EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE OR LOSS.

5.3. THE LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS CONTAINED IN THIS AGREEMENT ARE INDEPENDENT OF ANY AGREED REMEDY SPECIFIED IN THIS AGREEMENT, AND WILL APPLY TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY AGREED REMEDY IS FOUND TO HAVE FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. TO THE EXTENT THAT QLIK MAY NOT, AS A MATTER OF LAW, DISCLAIM ANY WARRANTY OR LIMIT ITS LIABILITIES, THE SCOPE OR DURATION OF SUCH WARRANTY AND THE EXTENT OF QLIK'S LIABILITY WILL BE THE MINIMUM PERMITTED UNDER SUCH LAW. IF A WAIVER, RIGHT, OR REMEDY IS EXERCISED PURSUANT TO MANDATORY LAW, IT SHALL BE EXERCISED SOLELY FOR THE PURPOSE PROVIDED AND IN CONFORMANCE WITH THE PROCEDURES AND LIMITATIONS EXPRESSLY PROVIDED FOR BY SUCH LAW.

5.4. No Third Party Beneficiaries. The warranties and other obligations of Qlik under this Agreement run only to, and for the sole benefit of, Licensee, notwithstanding any rights to access or use the Software the Licensee may grant its Affiliates or third party external users. Except as otherwise mandated by applicable law, no other person or entity will be considered a third party beneficiary of this Agreement or otherwise entitled to receive or enforce any rights or remedies in relation to this Agreement.

6. Intellectual Property Infringement Indemnification

6.1. Indemnification. Qlik shall indemnify, defend and hold harmless Licensee and its Affiliates against any IP Claims, provided that Licensee (i) promptly notifies Qlik in writing of such IP Claim; (ii) allows Qlik to have control of the defense and any related settlement negotiations; and (iii) provides Qlik with such information, authority and assistance necessary for the defense or settlement of the IP Claim.

6.2. Exceptions. Qlik will not be liable for any IP Claim arising from or based upon (i) any unauthorized use, reproduction or distribution of the Software; (ii) any modification or alteration of the Software without the prior written approval of Qlik; (iii) use of the Software in combination with any other software or hardware not provided by Qlik; (iv) use of a prior version of the Software, if use of a newer version of the Software would have avoided such claim and such newer version is made available without charge; or (v) any Third Party Materials provided with the Software.

6.3. Rettsmidler. Dersom Programvaren blir eller, etter Qlik's oppfatning det er sannsynlig at den vil bli, gjenstand for krav grunnet brudd på åndsverksloven, kan Qlik etter eget valg og på egen bekostning, enten: (i) skaffe Lisenstakeren retten til å fortsette å bruke Programvaren i samsvar med denne Avtalen; (ii) erstatte eller endre Programvaren slik at den ikke bryter loven og samtidig beholder vesentlig lignende funksjonalitet; eller (iii) hvis ingen av de foregående rettsmidler med rimelighet kan utføres av Qlik, si opp lisens(e) for den aktuelle Programvaren (uten behov for en kjennelse fra en domstol eller voldgiftsdommer) og tilbakebetale til Lisenstakeren en pro rata andel av betalingen Qlik fikk for lisens med hensyn til dette, amortisert over tre (3) år på lineær basis, forutsatt at slik Programvare blir returnert til Qlik umiddelbart etter ikrafttredelsesdato for eventuell oppsigelse.

6.4. ENESTE RETTSMIDDEL. DENNE AVTALENS ARTIKKEL 6 ANGIR QLIK'S ENESTE OG FULLE FORPLIKTELSER OG ANSVAR, OG LISENSTAKERENS OG DENS KONSERNSELSKAPERS ENESTE OG EKSKLUSIVE RETT OG RETTSMIDLER, VED BRUDD PÅ IMMATERIELLE RETTIGHETER.

7. Konfidensialitet

Hver part vil hemmeligholde den andre partens konfidensielle informasjon og vil ikke røpe eller bruke slik konfidensiell informasjon unntatt det som er nødvendig for å utøve sine uttrykkelige rettigheter eller utføre sine uttrykkelige plikter i henhold til Avtalen. Enhver part skal kun formidle den andre partens konfidensielle informasjon til de av sine ansatte eller konsulenter som trenger å vite slik informasjon i denne forbindelse, og som er enige i å holde Konfidensiell informasjon hemmeligholdt som angitt her. Til tross for det foregående, kan en part røpe den andre partens konfidensielle informasjon i den grad offentliggjøring er nødvendig for å overholde en ordre eller krav fra en domstol, et forvaltningsorgan eller et annet statlig organ, forutsatt at en slik part, i den utstrekning det er tillatt etter loven, varsler den andre parten omgående slik at den kan søke en sikrende kjennelse/ord. Hver av partenes konfidensialitetsforpliktelser fortsetter i en periode på fem (5) år etter opphør av denne avtalen, forutsatt imidlertid at hver parts forpliktelser med hensyn til konfidensiell informasjon som etter loven anses som forretningshemmelighet, vil fortsette å bestå så lenge det følger av gjeldende lov. Partene erkjenner og samtykker i at Programvaren og all prisinformasjon skal behandles som konfidensiell informasjon som tilhører Qlik.

8. Periode og Oppsigelse

8.1. Periode. Denne avtalen trer i kraft fra og med Leveringsdato og skal være gjeldende inntil den sies opp av en av partene i samsvar med punkt 8.2. Med mindre annet er spesifisert i en Arbeidsbeskrivelse, kan hver av partene avslutte enhver Konsulenttjeneste etter tretti (30) dagers skriftlig varsel til den andre parten.

8.2. Oppsigelse ved Mislighold eller Insolvens. Partene kan avslutte denne Avtalen eller individuelle Programvare lisenser (uten å måtte gå domstolene eller ta andre rettslige skritt) hvis den andre parten (i) unnlater å avhjelpe et mislighold av denne Avtalen innen tretti (30) dager (ti (10) dager etter manglende betaling fra Lisenstaker) etter å ha mottatt skriftlig varsel om slikt mislighold, forutsatt at Qlik umiddelbart kan si opp denne avtalen i sin helhet ved ethvert brudd på punkt 1.2; (ii) innstiller eller suspenderer sin virksomhet uten etterfølger; (iii) blir insolvent, innrømmer skriftlig sin manglende evne til å betale sine fordringer etter hvert som de forfaller, gjør et oppdrag til fordel for kreditorene, eller blir underlagt kontroll av en

6.3. Remedies. If the Software becomes, or, in Qlik's opinion, is likely to become, the subject of an IP Claim, Qlik may, at its option and expense, either: (i) obtain the right for Licensee to continue using the Software in accordance with this Agreement; (ii) replace or modify the Software so that it becomes non-infringing while retaining substantially similar functionality; or (iii) if neither of the foregoing remedies can be reasonably effected by Qlik, terminate the license(s) for the subject Software (without need for a ruling by a court or arbitrator) and refund to Licensee a pro rata portion of the license fees received by Qlik with respect thereto, amortized over three (3) years on a straight-line basis, provided that such Software is returned to Qlik promptly after the effective date of any such termination.

6.4. SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. THIS SECTION 6 STATES QLIK'S SOLE AND ENTIRE OBLIGATION AND LIABILITY, AND LICENSEE'S AND ITS AFFILIATES' SOLE AND EXCLUSIVE RIGHT AND REMEDY, FOR INFRINGEMENT OR VIOLATION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS.

7. Confidentiality

Each Party will hold in confidence the other Party's Confidential Information and will not disclose or use such Confidential Information except as necessary to exercise its express rights or perform its express obligations hereunder. Any Party's disclosure of the other Party's Confidential Information may be made only to those of its employees or consultants who need to know such information in connection herewith and who have agreed to maintain the Confidential Information as confidential as set forth herein. Notwithstanding the foregoing, a Party may disclose the other Party's Confidential Information to the extent that it is required to be disclosed in accordance with an order or requirement of a court, administrative agency or other governmental body, provided that such Party, to the extent permitted by law, provides the other Party with prompt notice of such order or requirement in order that it may seek a protective order. Each Party's confidentiality obligations hereunder will continue for a period of five (5) years following any termination of this Agreement, provided, however, that each Party's obligations will survive and continue in effect thereafter with respect to, and for so long as, any Confidential Information continues to be a trade secret under applicable law. The Parties acknowledge and agree that the Software and all pricing information shall be treated as the Confidential Information of Qlik.

8. Term and Termination

8.1. Term. This Agreement shall become effective as of the Delivery Date and shall remain in effect until terminated by either Party in accordance with Section 8.2. Unless otherwise specified in a Statement of Work, either Party may terminate any Consulting Services for convenience upon thirty (30) days' prior written notice to the other Party.

8.2. Termination for Breach or Insolvency. Either Party may terminate this Agreement or individual Software licenses or Statements of Work (without resort to court or other legal action) if the other Party: (i) fails to cure a material breach within thirty (30) days (ten (10) days in the case of non-payment by Licensee) after written notice of such breach, provided that Qlik may terminate this Agreement immediately upon any breach of Section 1.2; (ii) terminates or suspends its business without a successor; (iii) becomes insolvent, admits in writing its inability to pay its debts as they become due, makes an assignment for the benefit of creditors, or becomes subject to control of a trustee, receiver or similar authority; or (iv) becomes subject to any bankruptcy or insolvency proceeding.

bobestyrer, kemner eller lignende fullmektig; eller (iv) blir gjenstand for konkurs- eller insolvensbehandling.

8.3. Virkning av Oppsigelse. Ved oppsigelse av denne Avtalen eller Programvarelisensen, skal Lisenstaker: (i) umiddelbart slutte å bruke den aktuelle Programvaren, Programvarens API og Dokumentasjon; og (ii) bekrefte for Qlik innen tretti (30) dager etter utløp eller oppsigelse at Lisenstakeren har ødelagt eller har returnert til Qlik alle kopier av den aktuelle Programvaren, eventuelle tilknyttede lisensnøkler, Dokumentasjon og all annen konfidensiell Qlik-informasjon i sin besittelse. Oppsigelse av denne Avtalen eller programvarelisensen skal ikke hindre noen av partene i å bruke alle tilgjengelige rettsmidler, og heller ikke skal slik oppsigelse avlaste Lisenstakers forpliktelse til å betale alle avgifter som er utestående fra ikrafttredelsesdatoen for oppsigelsen. Alle bestemmelsene i denne Avtalen om Qliks eierskap til Programvaren, ansvarsbegrensninger, ansvarsfraskrivelser, konfidensialitet (for den tidsperioden som er spesifisert i denne avtalen), påtaleunntatelse, revisjon og lovvalg og jurisdiksjon, skal være gjeldende etter oppsigelsen av denne avtalen.

9. Generelle Bestemmelser

9.1. Definisjoner. Med mindre definert andre steder i denne Avtalen, er uttrykk med stor forbokstav som benyttes i denne Avtalen definert nedenfor.

9.1.1. "Konsernselskaper" betyr, med hensyn til en part, enhver enhet som kontrollerer, blir kontrollert av eller er under felles kontroll av en slik part, der "kontroll" betyr både rettslig, berettiget reelt eierskap til minst et flertall av alle stemmeberettigede eierandeler i en slik enhet, men bare for så lenge en slik kontroll faktisk foreligger.

9.1.2. "Avtalen" betyr denne Qlik Programvare Lisensavtale for brukerne og alle Bestillingsskjemaer og Arbeidsbeskrivelse(r) mellom Qlik og Lisenstakeren som refererer til den.

9.1.3. "Autorisert bruker" betyr en ansatt eller selvstendig oppdragstaker hos enten Lisenstaker eller Lisenstakers Konsernselskaper som har fått fullmakt av Lisenstakeren til å bruke Programvaren i samsvar med vilkårene og betingelsene i denne Avtalen.

9.1.4. "Konfidensiell informasjon" betyr ikke-offentlig informasjon som utleveres av eller på vegne av en part under eller i tilknytning til, denne Avtalen og som er identifisert som konfidensiell på tidspunktet for offentliggjøring eller bør rimelig forstås å være konfidensiell eller beskyttet på grunn av informasjonens beskaffenhet og / eller omstendighetene rundt utleveringen. Konfidensiell informasjon omfatter ikke informasjon som, og kun i den grad den (i) vanligvis er tilgjengelig for publikum annet enn som et resultat av en utlevering fra den mottakende part eller noen av dennes representanter; (ii) var kjent for mottakerparten før dags dato på et ikke-konfidensielt grunnlag fra en annen kilde enn den utleverende Parten eller dennes representanter; (iii) er uavhengig utviklet av mottakeren uten å ha fordel av noen av den leverende Partens konfidensielle informasjon; (iv) blir lovlig kjent for den mottakende Part på et ikke-konfidensielt grunnlag fra en kilde (annen enn leverende part eller dennes representanter) som ikke har forbud mot å bringe informasjonen til den mottakende part ved en kontraktsmessig, juridisk eller annen forpliktelse eller (v) ble utlevert av den leverende Parten til en tredjepart uten pålegg om taushetsplikt. I en eventuell tvist om anvendelsen av disse unntakene, vil bevisbyrden ligge hos mottakerparten som må fremlegge klare og overbevisende bevis.

8.3. Effect of Termination. Upon termination of this Agreement or any Software license, Licensee shall: (i) immediately cease using the applicable Software, the Software API and Documentation; and (ii) certify to Qlik within thirty (30) days after expiration or termination that Licensee has destroyed or has returned to Qlik all copies of the applicable Software, any associated license keys, the Documentation and all other Qlik Confidential Information in its possession. Termination of this Agreement or any Software licenses shall not prevent either Party from pursuing all available legal remedies, nor shall such termination relieve Licensee's obligation to pay all fees that are owed as of the effective date of termination. All provisions of this Agreement relating to Qlik's ownership of the Software, limitations of liability, disclaimers of warranties, confidentiality (for the time periods specified in this Agreement), waiver, audit and governing law and jurisdiction, will survive the termination of this Agreement.

9. General Provisions

9.1. Definitions. Unless defined elsewhere in this Agreement, the capitalized terms utilized in this Agreement are defined below.

9.1.1. "Affiliate" means, with respect to a Party, any entity which controls, is controlled by, or is under common control with such Party, where "control" means the legal, beneficial or equitable ownership of at least a majority of the aggregate of all voting equity interests in such entity, but only for so long as such control exists.

9.1.2. "Agreement" means this Qlik User License Agreement and any Order Form(s) and Statement(s) of Work between Qlik and Licensee that reference it.

9.1.3. "Authorized User" means an employee or independent contractor of either Licensee or an Affiliate of Licensee who has been authorized by Licensee to use the Software in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

9.1.4. "Confidential Information" means non-public information that is disclosed by or on behalf of a Party under or in relation to this Agreement that is identified as confidential at the time of disclosure or should be reasonably understood to be confidential or proprietary due to the nature of the information and/or the circumstances surrounding its disclosure. Confidential Information does not include information which, and solely to the extent it: (i) is generally available to the public other than as a result of a disclosure by the receiving Party or any of its representatives; (ii) was known to the receiving Party prior to the date hereof on a non-confidential basis from a source other than disclosing Party or its representatives; (iii) is independently developed by the receiving Party without the benefit of any of the disclosing Party's Confidential Information; (iv) becomes lawfully known to the receiving Party on a non-confidential basis from a source (other than disclosing Party or its representatives) who is not prohibited from disclosing the information to the receiving Party by any contractual, legal, fiduciary or other obligation; or (v) was disclosed by the disclosing Party to a third party without an obligation of confidence. In any dispute concerning the applicability of these exclusions, the burden of proof will be on the receiving Party and such proof will be by clear and convincing evidence.

9.1.5. "Konsulenttjenester" betyr enhver gjensidig avtalt konsulenttjeneste utført av Qlik i henhold til vilkårene i denne Avtalen og eventuelle ytterligere betingelser i Arbeidsbeskrivelser.

9.1.6. "Leveringsdato" betyr den datoen da både Programvaren som er angitt i det aktuelle bestillingsskjemaet og lisensnøkkelen (-nøkler) først ble gjort tilgjengelig (via nedlasting eller på annen måte) for Lisenstakeren.

9.1.7. "Dokumentasjon" betyr den til enhver tid gjeldende brukerdokumentasjon for Programvaren, inkludert lisenstall-dokumentet, tilgjengelig på www.qlik.com/license-terms, da denne kan leveres av, og fra tid til annen bli endret etter eget skjønn, av Qlik. Lisensberegningsskjemaer kan kun endres i forbindelse med en ny Tjenesteutgivelse (Service Release) som definert i Programvarens korresponderende Release Management Policy. Dokumentasjon er til enhver tid tilgjengelig på anmodning fra Lisenstakeren eller ved nedlasting av Programvaren eller ved ferdigstilling av tjenesten. LISENSTAKEREN SAMTYKKER I Å VÆRE, OG ER HERVED BUNDET AV VILKÅR I SLIK DOKUMENTASJON SOM OM SLIK DOKUMENTASJON VAR VEDLAGT OG GJORT EN DEL AV DENNE AVTALEN.

9.1.8. "Krav vedrørende Immaterielle rettigheter" betyr et krav fra tredjepart mot Lisenstaker eller dennes tilknyttede om at Programvaren, som leveres av Qlik, krenker en tredjeparts opphavsrett eller varemerke, krenker en patent utstedt av USA, Canada, Australia, Japan, Sveits, Singapore, Hong Kong, India eller et medlemsland i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS), eller tilvender seg en tredjepart forretningshemmelighet.

9.1.9. "Part" eller **"Parter"** betyr Qlik og Lisenstakeren, individuelt eller kollektivt, alt etter omstendighetene.

9.1.10. "Bestillingsskjema" betyr et skriftlig dokument som frembringes av Qlik (eller som på annen måte er akseptabel for partene) som ved henvisning inkorporerer vilkårene og betingelsene i denne Qlik Bruker Lisensavtalen, er underskrevet av Partene og i overensstemmelse med det Lisenstakeren bestiller av programvarelisenser, vedlikehold og systemstøtte, opplæring og/eller Konsulenttjenester. Hvor programvarelisensene er anskaffet gjennom en av Qlik's autoriserte forhandlere, skal et Bestillingsskjema også bety dokumentasjon for bestilling av Programvaren som eksisterer mellom en autorisert forhandler og Qlik.

9.1.11. "Programvare" betyr den generelt tilgjengelige utgivelsen av Qlik-programvaren i objektkodeform, i utgangspunktet gitt til eller gjort tilgjengelig for Lisenstaker, samt oppdateringer av dette, som Qlik velger å gjøre tilgjengelig uten ekstra kostnad til alle sine kunder som abonnerer på Vedlikehold for Programvaren. Med mindre noe annet er indikert henvises Programvaren, Programvare-API-en og Dokumentasjonen samlet til som "Programvare" i dette.

9.1.12. "Arbeidsbeskrivelse" betyr et dokument som er avtalt mellom partene som beskriver Konsulenttjenestene som skal utføres av Qlik i henhold til denne avtalen.

9.2. Journalføring, Verifikasjon og Revisjon. Så lenge denne avtalen er i kraft og i ett (1) år etter ikrafttredelsesdatoen for oppsigelse, skal Lisensmottaker etter anmodning fra Qlik, men ikke mer enn en gang per kalenderår, gjennomføre en egenkontroll av bruken av Programvaren, og innen ti (10) virkedager etter mottak av anmodningen, sende en skriftlig uttalelse til Qlik for å verifisere at Programvaren er i samsvar med vilkårene i denne Avtalen. Qlik har rett til, på egen hånd eller gjennom sin utpekte agent eller revisjonsbyrå, å gjennomføre en på forhånd varslet kontroll av Lisenstakers bruk

9.1.5. "Consulting Services" means any mutually agreed upon consulting services performed by Qlik under the terms of this Agreement and any applicable Statement(s) of Work.

9.1.6. "Delivery Date" means the date on which both the Software specified in the relevant Order Form and the license key(s) for such Software are initially made available (via download or otherwise) to Licensee.

9.1.7. "Documentation" means the then-current user documentation for the Software, including the License Metrics document available at www.qlik.com/license-terms, as the same may be provided by, and modified from time to time in the sole discretion of, Qlik. License Metrics documents are only subject to change in relation to a new Service Release, as defined within the Software's corresponding Release Management Policy. Documentation is available upon the request of Licensee at any time or upon Software download or service completion. LICENSEE AGREES TO BE, AND IS HEREBY BOUND BY, THE TERMS OF SUCH DOCUMENTATION AS IF SUCH DOCUMENTATION WAS ATTACHED TO AND MADE A PART OF THIS AGREEMENT.

9.1.8. "IP Claim" means a claim by a third party against Licensee or its Affiliates that the Software, as delivered by Qlik, infringes a third party copyright or trademark, infringes a patent issued by the United States, Canada, Australia, Japan, Switzerland, Singapore, Hong Kong, India, or any member country of the European Economic Area, or misappropriates a third party trade secret.

9.1.9. "Party" or **"Parties"** means Qlik and Licensee, individually and collectively as the case may be.

9.1.10. "Order Form" means a written document generated by Qlik (or otherwise acceptable to the Parties) that incorporates by reference the terms and conditions of this Qlik User License Agreement, is executed by the Parties and pursuant to which Licensee orders Software licenses, maintenance and support, education and/or Consulting Services. Where the Software licenses are procured through one of Qlik's authorized resellers, an Order Form shall also mean the ordering documentation for the Software existing between such authorized reseller and Qlik.

9.1.11. "Software" means the generally available release of the Qlik software, in object code form, initially provided or made available to Licensee as well as updates thereto that Qlik elects to make available at no additional charge to all of its customers that subscribe to Maintenance for the Software. Unless otherwise indicated, the Software, Software API and Documentation are referred to collectively herein as "Software."

9.1.12. "Statement of Work" means a document agreed to by the Parties that describes Consulting Services to be performed by Qlik pursuant to this Agreement.

9.2. Recordkeeping, Verification and Audit. While this Agreement is in effect and for one (1) year after the effective date of its termination, upon request by Qlik but not more than once per calendar year, Licensee shall conduct a self-audit of its use of the Software and, within ten (10) business days after receipt of such request, submit a written statement to Qlik verifying that it is in compliance with the terms and conditions of this Agreement. Qlik shall have the right, on its own or through its designated agent or third party accounting firm, to conduct an on-premises audit of Licensee's use and deployment of the

og distribusjon av programvaren med hensyn til overholdelse av denne Avtalen. Skriftlig anmodning fra Qlik om kontroll vil bli sendt til Lisenstaker minst femten (15) dager før angitt kontrolldato, og en slik kontroll skal gjennomføres i vanlig arbeidstid og med mål om å minimere avbrudd i Lisenstakers virksomhet. Dersom en slik kontroll avslører at Lisenstakeren ikke er i vesentlig overensstemmelse med vilkårene i denne avtalen, skal Lisenstaker være ansvarlig for rimelige kostnader for kontrollen, i tillegg til andre avgifter eller skader som Qlik kan ha rett til under denne avtalen og etter gjeldende lov.

9.3. Tredjepartsmaterialer. Programvaren kan inneholde visse programmer med åpne kildekode eller annen tredjeparts programvare, data eller annet materiale ("Tredjepartsmaterialer") som er separat lisensiert av sine respektive eiere. Lisensvilkårene og annen informasjon knyttet til slikt tredjeparts materiale, herunder tilgjengeligheten av kildekode, finnes i Dokumentasjonen eller på web-siden, tilgjengelig via lenken identifisert som "Lisensvilkår" på Qliks nettside på www.qlik.com/license-terms. QLIK GIR INGEN FORSIKRING, GARANTI, ELLER ANNEN FORPLIKTELSE ANGÅENDE TREDJEPARTS-MATERIALET, OG FRASIER SEG HERVED ALT ANSVAR I FORBINDELSE MED LISENSTAKERS BRUK AV DETTE.

9.4. Overdragelse. Lisenstaker skal ikke overdra eller overføre denne Avtalen eller sine rettigheter og forpliktelser etter Avtalen til en tredjepart uten skriftlig samtykke fra Qlik. I denne forbindelse, vil enhver endring av Lisenstakerens kontroll, enten ved fusjon, salg av eierandeler eller på annen måte, utgjøre en overdragelse som krever forutgående skriftlig samtykke fra Qlik. Ethvert forsøk fra Lisenstakeren i strid med denne bestemmelsen, å overdra denne Avtalen eller rettigheter og forpliktelser under denne Avtalen, vil være ugyldig. Qlik kan fritt overdra eller overføre noen av, eller alle sine rettigheter eller forpliktelser under denne Avtalen etter eget skjønn. Alle vilkårene i denne Avtalen vil være bindende, tre i kraft til fordel for, og være håndhevbart for og mot de respektive etterfølgere og cesjonarer til Qlik og Lisenstaker.

9.5. Abonnementstjenester. Hvis Lisenstaker velger å motta abonnementstjenester fra Qlik, styres slike tjenester av det relevante abonnementsvedlegget som er tilgjengelig via lenken www.qlik.com/license-terms.

9.6. Informasjonspraksis. For å bekrefte Lisenstakers identitet og kontaklinformasjon og/eller for å støtte Lisenstakeren og forbedre kundeopplevelsen med Programvaren, kan Qlik innhente og bruke visse opplysninger som er knyttet til bruk av Programvaren. Denne informasjonen kan omfatte størrelsen på og antall databaser og dokumentobjekter, sesjonsinformasjon (for eksempel antall, varighet, feilmeldinger, typer / antall brukere og programmer som brukes) samt nettleser- og serverkonfigurasjoner.

9.7. Overholdelse av Lover. Lisenstaker samtykker til å overholde alle de til enhver tid gjeldende lover og regler ved gjennomføring av denne Avtalen, herunder, men ikke begrenset til, amerikanske og EUs eksportlover og regler fastsatt av U.S. Department of the Treasury Office of Foreign Assets Control (OFAC), Rådet for den europeiske union, og tilsvarende regler etter gjeldende rett. Lisenstaker vil beskytte, forsvare og holde Qlik, samt dets respektive styremedlemmer, agenter og ansatte, skadesløs fra og mot alle tap, kostnader, krav, straffer, bøter, søksmål, dommer og andre forpliktelser (inkludert gjeldende advokathonorarer) knyttet til, eller som følge av, Lisenstakers manglende overholdelse av Punkt 9.7.

9.8. Gjeldende Lov og Jurisdiksjon. Denne Avtalen er underlagt lovgivningen i den jurisdiksjonen som er fastsatt i tabell 1, svarende til den der angitte kontraherende Qlik-enhet, men

Software for compliance with this Agreement. Qlik's written request for audit will be submitted to Licensee at least fifteen (15) days prior to the specified audit date, and such audit shall be conducted during regular business hours and with the goal of minimizing the disruption to Licensee's business. If such audit discloses that Licensee is not in material compliance with the terms of this Agreement, then Licensee shall be responsible for the reasonable costs of the audit, in addition to any other fees or damages to which Qlik may be entitled under this Agreement and applicable law.

9.3. Third Party Materials. The Software may include certain open source or other third party software, data, or other materials (the "Third Party Materials") that are separately licensed by their respective owners. License terms and other information relating to such Third Party Materials, including any availability of source code, may be found within the Documentation or at www.qlik.com/license-terms. QLIK MAKES NO REPRESENTATION, WARRANTY, OR OTHER COMMITMENT REGARDING THE THIRD PARTY MATERIALS, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY RELATING TO LICENSEE'S USE THEREOF.

9.4. Assignment. Licensee will not assign or transfer this Agreement or its rights and obligations hereunder to any third party without the prior written consent of Qlik. For purposes of this Section, any change of control of Licensee, whether by merger, sale of equity interests or otherwise, will constitute an assignment requiring the prior written consent of Qlik. Any attempt by Licensee to assign this Agreement or its rights and obligations hereunder in violation of this Section will be null and void. Qlik is free to assign or transfer any or all of its rights or obligations under this Agreement at its discretion. All terms of this Agreement will be binding upon, inure to the benefit of, and be enforceable by and against the respective successors and permitted assigns of Qlik and Licensee.

9.5. Subscription Services. If Licensee, elects to receive subscription services from Qlik such services shall be governed by the applicable subscription addendum available at www.qlik.com/license-terms.

9.6. Information Practices. In order to verify the identity and contact information of Licensee and/or to support Licensee and improve the customer experience with the Software, Qlik may collect and use certain information relating to the use of the Software. This information may include size and number of databases and document objects, session information (e.g., number, duration, error messages, types/number of users and applications used) and browser and server configurations.

9.7. Compliance with Laws. Licensee agrees at all times to comply with all applicable laws and regulations in its performance of this Agreement, which may include, without limitation, U.S. and E.U. export control laws and regulations, and regulations declared by the U.S. Department of the Treasury Office of Foreign Assets Control, the Council of the E.U. and their counterparts under applicable law. Licensee will indemnify, defend and hold harmless Qlik and its respective officers, agents and employees from and against any and all losses, costs, claims, penalties, fines, suits, judgments and other liabilities (including applicable attorney's fees) arising out of, relating to or resulting from Licensee's failure to comply with this Section 9.7.

9.8. Governing Law and Jurisdiction. This Agreement is governed by the law of the jurisdiction set out in Table 1 corresponding to the Qlik entity identified therein as the

foruten konflikt vedrørende eventuelle lovvalsregler og the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) hvis anvendelse herved er uttrykkelig utelukket. Ethvert søksmål, eller saksanlegg som oppstår fra eller i tilknytning til denne Avtalen, vil bli brakt inn for domstolene eller voldgiftsdomstol som fastsatt i tabell 1 og svarende til den angitte kontraherende Qlik-enhet, og Partene er herved uttrykkelig og ugjenkallelig underlagt den eksklusive jurisdiksjonen til slike domstoler eller voldgiftsorganer med hensyn til slike søksmål, sakførsel eller saksanlegg. Uavhengig av hva som måtte stå i denne Avtalen, kan hver av Partene til enhver tid begjære nedleggelse av påbud eller midlertidig forføyning i en kompetent domstol for å beskytte sine presserende interesser, inkludert, men ikke begrenset til, konfidensialiteten og bruksbegrensninger i denne Avtalen. I DEN GRAD DET ER MULIG ETTER GJELDENE LOV, FRASKRIVER LISENSTAKEREN SEG UTTRYKkelig ENHVER RETT TIL EN JURYRETTSSAK ANGÅENDE TVISTER I FORBINDELSE MED DENNE AVTALEN.

9.9. Spesifikke Bestemmelser og Unntak.

9.9.1. Begrenset garanti for brukere i Tyskland og Østerrike.

9.9.1.1. Dersom Lisenstaker: (i) får programvarens lisensnøkkel (e) fra QlikTech GmbH, som angitt i tabell 1 i denne avtalen; og (ii) vanligvis bor i Tyskland eller Østerrike, gjelder ikke punkt 3. I stedet garanterer Qlik at den første versjonen av Programvaren som leveres herunder (med unntak av eventuelle oppdateringer som ytes som følge av vedlikehold) inneholder de funksjoner som er angitt i Dokumentasjonen ("avtalte funksjonaliteter") i den begrensede garantiperioden etter leveringsdato når den brukes på anbefalt maskinvarekonfigurasjon. Slik brukt i denne bestemmelse, betyr "begrenset garantiperiode" ett (1) år. Ikke-vesentlige avvik fra det avtalte, skal ikke anses å gi og gir ikke garantirettigheter. For å fremsette et garantikrav, må Lisenstaker varsle Qlik skriftlig i løpet av den begrensede garantiperioden. Hvis funksjonaliteten til Programvaren avviker betydelig fra det avtalte, skal Qlik ha rett til, i form av gjenutførelse og etter eget skjønn, å reparere eller erstatte Programvaren. Hvis dette ikke lykkes, er lisenstakeren berettiget til å heve kjøpsavtalen (heving). Eventuelle erstatningskrav Lisenstakeren har under en gjeldende garanti skal være begrenset av bestemmelsene om ansvarsbegrensning i denne Avtalen.

9.9.1.2. DENNE BEGRENSEDE GARANTIE DEKKER IKKE PROGRAMVARE LEVERT TIL LISENSTAKER GRATIS ELLER PROGRAMVARE SOM HAR BLITT ENDRET AV LISENSTAKER ELLER EVT. OPPDATERINGER SOM ER GITT UNDER VEDLIKEHOLD, I DEN UTSTREKNING SLIKE ENDRINGER HAR FORÅRSAKET EN DEFEKT.

9.9.2. Erstatning i Tyskland eller Østerrike for Tredjeparts Brudd på åndsverksloven. Hvis Lisenstaker: (i) får lisensnøkkel til Programvaren (e) fra QlikTech GmbH, som angitt i tabell 1 i denne Avtalen; og (ii) vanligvis bor i Tyskland eller Østerrike, skal Punkt 6.4 suppleres med følgende tilleggssetning: LISENSTAKERENS LOVFESTEDE ERSTATNINGSKRAV SKAL FORBLI UPÅVIRKET, FORUTSATT AT SLIKE KRAV BEGRENSES AV ANSVARFRASKRIVELSE SOM ANGITT NEDENFOR.

9.9.3. Ansvarsbegrensning for brukere i Tyskland og Østerrike. Hvis Lisenstaker: (i) får lisensnøkkel til Programvaren (e) fra QlikTech GmbH, som angitt i tabell 1 i denne Avtalen; og (ii) vanligvis bor i Tyskland eller Østerrike, da skal Punkt 5.1 til 5.3 ovenfor ikke gjelde. I stedet, med forbehold om bestemmelsene i 9.9.3.1, skal Qliks lovbestemte ansvar for skader være begrenset som følger: (a) Qlik skal bare være ansvarlig opp til erstatningsbeløpet som er påregnelig ved tidspunktet for inngåelse av kjøpsavtalen med hensyn til skader

contracting party, but excluding any conflict of law rules or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is hereby expressly excluded. Any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement will be brought before the courts or arbitration boards set out in Table 1 corresponding to the contracting Qlik entity, and the Parties hereby expressly and irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of such courts or arbitral bodies for the purpose of any such suit, action or proceeding. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, either Party may at any time seek injunctive or interlocutory relief in a court of competent jurisdiction in order to protect any urgent interest of such Party, including, but not limited to, the confidentiality and use restrictions of this Agreement. TO THE EXTENT AVAILABLE UNDER APPLICABLE LAW, LICENSEE EXPRESSLY WAIVES ANY RIGHT TO A JURY TRIAL REGARDING DISPUTES RELATED TO THIS AGREEMENT.

9.9. Specific Provisions and Exceptions.

9.9.1. Limited Warranty for Users in Germany or Austria.

9.9.1.1. If Licensee: (i) obtains its Software license key(s) from QlikTech GmbH, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) usually resides in Germany or Austria, then Section 3 does not apply. Instead, Qlik warrants that the initial version of the Software delivered hereunder (but excluding any updates thereto provided as a result of Maintenance) provides the functionalities set forth in the Documentation (the "agreed upon functionalities") for the limited warranty period following the Delivery Date when used on the recommended hardware configuration. As used in this Section, "limited warranty period" means one (1) year. Non-substantial variation from the agreed upon functionalities shall not be considered and does not establish any warranty rights. To make a warranty claim, Licensee must notify Qlik in writing during the limited warranty period. If the functionalities of the Software vary substantially from the agreed upon functionalities, Qlik shall be entitled, by way of re-performance and at its own discretion, to repair or replace the Software. If this fails, Licensee is entitled to cancel the purchase agreement (rescission). Any damage claim Licensee has under an applicable warranty shall be limited by the limitation of liability provisions of this Agreement.

9.9.1.2. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO SOFTWARE PROVIDED TO LICENSEE FREE OF CHARGE OR SOFTWARE THAT HAS BEEN ALTERED BY LICENSEE OR TO ANY UPDATES PROVIDED UNDER MAINTENANCE, TO THE EXTENT SUCH ALTERATIONS CAUSED A DEFECT.

9.9.2. Third Party Intellectual Property Infringement Indemnification in Germany or Austria. If Licensee: (i) obtains its Software license key(s) from QlikTech GmbH, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) usually resides in Germany or Austria, then Section 6.4 is supplemented by the following additional sentence: LICENSEE'S STATUTORY CLAIMS FOR DAMAGES SHALL REMAIN UNAFFECTED, PROVIDED, HOWEVER; THAT ANY SUCH CLAIMS SHALL BE LIMITED BY THE LIMITATION OF LIABILITY AS SET FORTH HEREUNDER.

9.9.3 Limitation of Liability for Users in Germany or Austria. If Licensee: (i) obtains its Software license key(s) from QlikTech GmbH, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) usually resides in Germany or Austria, then Sections 5.1 to 5.3 above will not apply. Instead, subject to the provisions in 9.9.3.1, Qlik's statutory liability for damages shall be limited as follows: (a) Qlik shall be liable only up to the amount of damages as typically foreseeable at the time of entering into the purchase agreement in respect of damages caused by a slightly negligent breach of a

forårsaket av uaktsomt brudd på kontraktsforpliktelsene (dvs. en kontraktsmessig forpliktelse der oppfyllelse er avgjørende for korrekt gjennomføring av denne Avtalen, brudd som truer formålet med denne Avtalen og oppfyllelse som Lisenstakeren regelmessig er avhengig av); og (b) Qlik skal ikke holdes ansvarlig for skader forårsaket av uaktsomt brudd på en ikke-vesentlig kontraktsforpliktelse.

9.9.3.1. Den nevnte ansvarsbegrensning gjelder ikke preseptorisk lovpålagt ansvar, spesielt ansvar under German Product Liability Act, ansvar for å overta en spesifikk garanti, ansvar for skader forårsaket av forsettlig handlinger eller grov uaktsomhet, eller noen form for forsettlig eller uaktsomt forårsaket personskade, død eller helseskade.

9.9.3.2. Lisenstakeren skal ta alle rimelige forholdsregler for å unngå og for å redusere skader, særlig for jevnlig å lage reservekopier av dataene og for å utføre sikkerhetskontroller i den hensikt å bekjempe eller oppdage virus og andre forstyrrende programmer innen Lisenstakers IT-system.

9.9.3.3. Uavhengig av de rettslige grunnlag som gir opphav til ansvar, skal Qlik ikke være ansvarlig for indirekte skader og/eller følgeskader, herunder særlig tap av fortjeneste og tap av interesse, med mindre slike skader er forårsaket av Qlik's forsettlig eller grove uaktsomhet.

9.9.3.4. I den utstrekning Qlik's ansvar er begrenset eller utelukket, skal det samme gjelde for ethvert personlig ansvar for Qlik juridiske representanter, ansatte, leverandører, forhandlere og stedfortredende agenter.

9.9.4. Ytterligere Garantivilkår for brukere i Australia. Uten å begrense bestemmelsene i punkt 3, dersom Lisenstakeren (i) får lisensnøkkel (e) fra QlikTech Australia Pty Ltd, som angitt i tabell 1 i denne avtalen; og (ii) er en "forbruker" under Competition and Consumer Act 2010 (Cth), da (a) for å kreve et brudd på garantien i denne avtalen, må Lisenstakeren varsle Qlik innen frister fastsatt i punkt 3.1 eller punkt 3.4, der relevant, ved å kontakte Qlik på adressen angitt i tabell 1 i denne Avtalen; (b) Lisenstakeren vil påta seg utgiftene ved å fremsette krav under garantien; (c) fordelene gitt til Lisenstaker i hver garanti i henhold til denne Avtalen kommer i tillegg til andre rettigheter og rettsmidler Lisenstakeren har under en lov med hensyn til de varer eller tjenester som garantien gjelder, og (d) punkt 3 anses også å inkludere følgende: "Våre varer kommer med garantier som ikke kan utelukkes i henhold til den australske forbrukerkjøpsloven. Du har krav på erstatning eller refusjon for en stor svikt og for kompensasjon for alle andre rimelig forutsigbare tap eller skader. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet hvis varene ikke er av akseptabel kvalitet og feil ikke utgjør en større svikt".

9.9.5. Begrensninger og ansvarsfraskrivelser for brukere i Australia. Dersom Lisenstaker (i) får lisensnøkkel (e) fra QlikTech Australia Pty, Ltd, som angitt i Tabell 1 i denne Avtalen; og (ii) er en "Forbruker" under Competition and Consumer Act 2010 (Cth), da (a) skal ikke begrensninger, unntak og ansvarsfraskrivelser i denne Avtalen gjelde i den grad de foregir å utelukke eventuelle garantier eller forbrukergarantier som ikke kan utelukkes i henhold til australsk lov (inkludert, uten begrensning, forbrukergarantier vedrørende eiendomsrett og akseptabel kvalitet under Competition and Consumer Act 2010), og (b) ansvarsbegrensningene som er fastsatt i Punkt 5.1 skal ikke gjelde for krav i forbindelse med brudd på lovbestemt garanti, i så fall er ansvaret til Qlik det som er angitt i Punkt 3 og 9.9.4.

9.9.6. Evalueringlisenser. Dersom Lisenstaker lisensierer Programvaren for evalueringformål, er bruk av programvaren bare tillatt i et ikke-produksjonsmiljø og for en tidsperiode begrenset av den tilsvarende lisensnøkkel. Til tross for andre

material contractual obligation (i.e. a contractual obligation the fulfillment of which is essential for the proper execution of this Agreement, the breach of which endangers the purpose of this Agreement and on the fulfillment of which the Licensee regularly relies); and (b) Qlik shall not be liable for damages caused by a slightly negligent breach of a non-material contractual obligation.

9.9.3.1. The aforesaid limitation of liability shall not apply to any mandatory statutory liability, in particular to liability under the German Product Liability Act, liability for assuming a specific guarantee, liability for damages caused by willful misconduct or gross negligence, or any kind of willfully or negligently caused personal injuries, death or damages to health.

9.9.3.2. Licensee shall take all reasonable measures to avoid and reduce damages, in particular, to make back-up copies of data on a regular basis and to carry out security checks for the purpose of defending or detecting viruses and other disruptive programs within Licensee's IT system.

9.9.3.3. Regardless of the legal grounds giving rise to liability, Qlik shall not be liable for indirect and/or consequential damages, including, in particular, loss of profit and loss of interest, unless any such damage has been caused by Qlik's willful misconduct or gross negligence.

9.9.3.4. To the extent Qlik's liability is limited or excluded, the same shall apply in respect of any personal liability of Qlik's legal representatives, employees, suppliers, resellers and vicarious agents.

9.9.4. Additional Warranty Terms for Users in Australia. Without limiting the provisions of Section 3, if Licensee: (i) obtains its license key(s) from QlikTech Australia Pty Ltd, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) is a "consumer" under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then (a) to claim a breach of any warranty under this Agreement, Licensee must notify Qlik by the dates set out in Section 3.1 or Section 3.4, as applicable, by contacting Qlik at the address indicated in Table 1 of this Agreement; (b) Licensee will bear the expenses of claiming the warranty; (c) the benefits to Licensee given by each warranty under this Agreement are in addition to other rights and remedies of Licensee under a law in relation to the goods or services to which the warranty relates; and (d) Section 3 is deemed to also include the following: "Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure."

9.9.5. Limitations and Disclaimers for Users in Australia. If Licensee (i) obtains its license key(s) from QlikTech Australia Pty Ltd, as set forth in Table 1 of this Agreement; and (ii) is a "consumer" under the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), then: (a) the limitations, exclusions and disclaimers contained in this Agreement shall not apply to the extent they purport to exclude any warranties or consumer guarantees that cannot be excluded under Australian law (including, without limitation, consumer guarantees as to title and acceptable quality under the Competition And Consumer Act); and (b) the limitations of liability set forth in Section 5.1 shall not apply with respect to claims relating to breach of any statutory guarantee, in which case the liability of Qlik is as set out in Sections 3 and 9.9.4.

9.9.6. Evaluation Licenses. If Licensee is licensing the Software for evaluation purposes, use of the Software is only permitted in a non-production environment and for the period limited by the corresponding license key. Notwithstanding any

bestemmelser i denne Avtalen, leveres Evalueringslisensen for Programvaren "SOM DEN ER", uten godtgjørelse, vedlikehold eller systemstøtte, eller noen form for garanti, uttrykt eller underforstått.

9.10. Force Majeure. Ingen av partene skal være ansvarlig overfor den andre for noen forsinkelse eller unnløstelse av å levere noen forpliktelser i henhold til denne Avtalen (med unntak av å unnløst å betale avgifter) dersom forsinkelse eller svikt skyldes uforutsette hendelser, som inntreffer etter ikrafttredelsesdatoen for denne Avtalen og som er utenfor rimelig kontroll av partene, for eksempel streik, blokade, krig, terrorisme, opprøyer, naturkatastrofer, avslag på konsesjon fra regjeringen eller andre statlige etater, i den grad en slik hendelse hindrer eller forsinker den berørte Part i å oppfylle sine forpliktelser og parten ikke er i stand til å forebygge eller overvinne hindringen til rimelig kostnad.

9.11. Meldinger. Alle meldinger og annen informasjon som gis i medhold av denne Avtalen angående et brudd, overtredelse eller oppsigelse av denne, vil være skriftlig og vil bli levert: (a) via sertifisert eller rekommandert post; eller (b) via internasjonalt anerkjent ekspressfrakt. Alle meldinger eller annen kommunikasjon til Qlik skal rettes til: kontraherende Qlik-enhet identifisert i tabell 1, Ved: Juridisk avdeling. Med mindre annet er spesifisert av Lisenstakeren, skal alle meldinger til Lisenstakeren sendes til den adressen Lisenstakeren oppga i Bestillingsskjemaet.

9.12. Forholdet mellom Partene. Partene er uavhengige kontraktører. Ingenting i denne avtalen skal tolkes slik at det vil opprette et byrå, joint venture, partnerskap, tillitsforhold, eller lignende forhold mellom partene.

9.13. Fraskrivelse. Ingen vilkår i denne Avtalen vil bli ansett som frafalt og ingen brudd unnskylt med mindre en slik fraskrivelse eller unnskylning skal være skriftlig og signert av partene som utsteder denne. Verken denne Avtalen eller noe Bestillingsskjema skal være avhengig av at Lisenstakeren utsteder en innkjøpsordre. Lisenstaker erkjenner at en kjøpsordre bare er til administrativ orientering og at Qlik har rett til å utstede en faktura og få betaling uten noen tilsvarende kjøpsordre. Eventuelle andre eller motstridende vilkår eller betingelser i en kjøpsordre eller annen bestillingsdokumentasjon skal ikke ha noen rettskraft eller virkning.

9.14. Rimelig Oppreisning. Lisenstaker erkjenner at Qlik kan bli uopprettelig skadet av et brudd på vilkårene i denne avtalen, og at skadeserstatning alene muligens ikke vil være et tilstrekkelig virkemiddel. Lisenstaker er enig i at, i tillegg til andre rettigheter eller rettsmidler som er tillatt i henhold til gjeldende rett, har Qlik rett til å håndheve denne avtalen ved rettslig eller annen rimelig oppreisning, uten behov for å bevise faktiske skader eller utstede en sikringsobligasjon.

9.15. Begrensning. Med forbehold om gjeldende lovgivning, kan ingen søksmål, uansett form, som oppstår som følge av denne Avtalen, bringes inn av Lisenstaker mer enn ett (1) år etter at årsaken til søksmålet oppstod.

9.16. Hele avtalen; ugyldighet; språk. Denne Avtalen er den fullstendige uttalelse av den gjensidige forståelsen hos partene og erstatter og annullerer alle tidligere skriftlige og muntlige avtaler og kommunikasjon knyttet til innholdet i denne Avtalen. Hvis noen bestemmelse i denne Avtalen blir funnet av en kompetent domstol å være ugyldig eller ikke å kunne håndheves, vil denne bestemmelsen begrenses i minst mulig grad, slik at denne Avtalen ellers vil ha kraft og virkning. Den engelskspråklige versjonen av denne Avtalen skal være den

other provision in this Agreement, Evaluation Licenses for the Software are provided "AS-IS" without indemnification, maintenance and support, or warranty of any kind, expressed or implied.

9.10. Force Majeure. Neither Party shall be liable to the other for any delay or failure to perform any obligation under this Agreement (except for a failure to pay fees) if the delay or failure is due to unforeseen events, which occur after the effective date of this Agreement and which are beyond the reasonable control of the Parties, such as strikes, blockade, war, terrorism, riots, natural disasters, refusal of license by the government or other governmental agencies, in so far as such an event prevents or delays the affected Party from fulfilling its obligations and such Party is not able to prevent or remove the force majeure at reasonable cost.

9.11. Notices. All notices and other communications given or made pursuant to this Agreement concerning a breach, violation or termination hereof will be in writing and will be delivered: (a) by certified or registered mail; or (b) by an internationally recognized express courier. All notices or other communications to Qlik shall be addressed to: the contracting Qlik entity identified in Table 1, Attention: Legal Department. Unless otherwise specified by the Licensee, all notices to Licensee shall be sent to the address provided by Licensee in the Order Form.

9.12. Relationship between the Parties. The Parties are independent contractors. Nothing in this Agreement will be construed to create an agency, joint venture, partnership, fiduciary relationship, joint venture or similar relationship between the Parties.

9.13. Waiver. No term of this Agreement will be deemed waived and no breach excused unless such waiver or excuse shall be in writing and signed by the Party issuing the same. Neither this Agreement nor any Order Form shall be dependent on Licensee issuing a purchase order. Licensee acknowledges that any purchase order is for its administrative convenience only and that Qlik has the right to issue an invoice and collect payment without a corresponding purchase order. Any additional or conflicting terms or conditions in any purchase order or other ordering documentation shall have no legal force or effect.

9.14. Equitable Relief. Licensee acknowledges that Qlik may be irreparably harmed by a breach of the terms of this Agreement and that damages, alone, may not be an adequate remedy. Licensee agrees that, in addition to any other rights or remedies permitted under applicable law, Qlik will have the right to enforce this Agreement by injunctive or other equitable relief without the need to prove actual damages or post a bond.

9.15. Limitation. Subject to applicable law, no action, regardless of form, arising out of this Agreement may be brought by Licensee more than one (1) year after the cause of action arose.

9.16. Entire Agreement; Severability; Language. This Agreement is the complete statement of the mutual understanding of the Parties and supersedes and cancels all previous written and oral agreements and communications pertaining to the subject matter of this Agreement. If any provision of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, that provision will be limited to the minimum extent necessary so that this Agreement will otherwise remain in force and effect. The English language version of this Agreement shall

versjonen som brukes når man skal tolke eller fortolke denne Avtalen.

9.17. Amerikanske Myndigheter som Sluttbrukere. Programvaren og Dokumentasjonen anses som henholdsvis "kommersiell dataprogramvare" og "dokumentasjon for kommersiell programvare," i henhold til DFAR avsnitt 227.7202 og FAR punkt 12.212 (b). Enhver bruk, modifisering, reproduksjon, utgivelse, oppførelse, visning eller fremlegg av Programvaren og Dokumentasjonen av amerikanske myndigheter skal kun styres av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen.

9.18. Publisitet. Lisenstakeren gir herved Qlik rett til å liste Lisenstakeren som kunde hos Qlik sammen med andre kunder i markedsføringsmaterieil slik som Qliks nettsted, kunderettede presentasjoner og pressemeldinger.

be the governing version used when interpreting or construing this Agreement.

9.17. U.S. Government End Users. The Software and Documentation are deemed to be "commercial computer software" and "commercial computer software documentation," respectively, pursuant to DFAR Section 227.7202 and FAR Section 12.212(b), as applicable. Any use, modification, reproduction, release, performing, displaying or disclosing of the Software and Documentation by the U.S. Government shall be governed solely by the terms and conditions of this Agreement.

9.18. Publicity. Licensee hereby grants Qlik the right to list Licensee as a customer of Qlik along with other customers in marketing materials such as the Qlik web site, customer-facing presentations and press releases.

Tabell 1

A. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 61, er:

- (i) oppdragsgiveren QlikTech Australia Pty, Ltd, med kontor i QlikTech Australia Pty Ltd, Level 15, 213 Miller Street, North Sydney, NSW 2060, Australia, Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i New South Wales, Australia; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i New South Wales, Australia, og enhver domstol kompetent til å behandle anker fra dette området.

B. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 55, er:

- (i) oppdragsgiver QlikTech Brasil Commercializacao de Software Ltda, med kontor i Alameda Vicente Pinzon, 51 Suite 201, Vila Olimpia, Sao Paulo/SP CEP 04547-130, Brasil; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Brasil; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

C. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 90, er:

- (i) oppdragsgiver QlikTech Corporation, med kontor i 1166 Alberni Gate, Suite 250, Vancouver, British Columbia V6E 3Z3, Canada, Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i provinsen British Columbia, Canada; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i British Columbia.

D. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 45, er:

- (i) oppdragsgiver QlikTech Denmark A / S, med kontor i Øster Allé 56, 4th Floor 2100 København Ø Danmark, Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Sverige; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

E. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 33, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Finland Oy, med kontor i Lautatarhankatu 6 A 3krs 00580 Helsinki, Finland; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Sverige; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

F. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 33, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech France SARL, med kontor i 93, Ave Charles de Gaulle, 92200 Neuilly sur Seine, Frankrike; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Frankrike; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i Paris, Frankrike.

G. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 49, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech GmbH, med kontor i Tersteegenstr. 25, D-40474 Düsseldorf, Tyskland; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Tyskland; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i Düsseldorf, Tyskland.

H. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 85, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Hong Kong Limited, med kontor i Unit 1907, 19/F, Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Hong Kong SAR; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Hong Kong SAR i samsvar med lovene i Hong Kong SAR †† og voldgiftsdommerne skal ha makt til å beordre blant annet en bestemt ytelse og midlertidige forføyninger.

I. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 34, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Ibérica S.L., med kontor i Avenida de Europa 22, 3ª planta C-D, Parque Empresarial La Moraleja, Edificio Mutua Madrileña, 28108 Alcobendas, Madrid; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Spania; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i Madrid, Spania.

J. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 257, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech India Pvt. Ltd, Unit No. 801 og 802, Prestige Meridian – II, No.30, M.G. Road, Bangalore– 560 001, India, Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i India; og

Table 1

A. If Licensee's license key begins with 61, then:

- (i) the contracting entity is QlikTech Australia Pty Ltd, with offices at 213 Miller Street, North Sydney, NSW 2060, Australia, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of New South Wales, Australia; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of New South Wales, Australia, and any courts competent to hear appeals therefrom.

B. If Licensee's license key begins with 55, then:

- (i) the contracting entity is QlikTech Brasil Commercializacao de Software Ltda, with offices at Alameda Vicente Pinzon, 51 Suite 201, Vila Olimpia, Sao Paulo/SP CEP 04547-130 Brazil; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Brazil; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

C. If the Licensee's license key begins with 90, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Corporation, with offices at 1166 Alberni Street; Suite 250, Vancouver, British Columbia V6E 3Z3, Canada, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of the Province of British Columbia, Canada; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of British Columbia.

D. If Licensee's license key begins with 45, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Denmark A/S, with offices at Øster Allé 56, 4th Floor 2100, Copenhagen Ø Denmark, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

E. If Licensee's license key begins with 35, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Finland Oy, with offices at Lautatarhankatu 6 A 3krs, 00580 Helsinki, Finland; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

F. If Licensee's license key begins with 33, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech France SaRL, with offices at 93 Ave Charles de Gaulle, 92200 Neuilly sur Seine, France; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the Laws of France; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of Paris, France.

G. If Licensee's license key begins with 49, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech GmbH, with offices at Tersteegenstr. 25, D-40474 Düsseldorf, Germany; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Germany; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of Düsseldorf, Germany.

H. If Licensee's license key begins with 85, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Hong Kong Limited, with offices at Unit 1907,19/F., Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Hong Kong SAR; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) shall be determined by arbitration in the Hong Kong SAR in accordance with the laws of the Hong Kong SAR†† and the arbitrators shall have the power to order, among other things, specific performance and injunctive relief.

I. If Licensee's license key begins with 34, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Ibérica S.L., with offices at Avenida de Europa 22, 3ª planta C-D, Parque Empresarial La Moraleja, Edificio Mutua Madrileña, 28108 Alcobendas, Madrid; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Spain; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Courts of the city of Madrid, Spain.

J. If Licensee's license key begins with 91, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech India Pvt. Ltd, Unit No. 801 & 802, Prestige Meridian – II, No.30, M.G. Road, Bangalore– 560 001, India, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of India; and

(iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av, eller relatert til, denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) vil endelig avgjøres ved voldgift utført i henhold til voldgiftregler og Conciliation Act, 1996 og eventuelle lovtillegg til dette. †††

K. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 258 eller et annet nummer som ikke er spesifisert her, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech International Markets AB, med kontor i Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sverige; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Sverige; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

L. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 39, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Italia Srl, med kontorer i Via Dante 15 – 20123 Milano, Italia, Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) lovvalget skal være italiensk rett; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i Milano.

M. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 81, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Japan K.K., med kontor i Izumi Garden Tower 10F, 1-6-1 Roppongi Minato-ku, Tokyo, 106-6010 Japan; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Japan; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i Tokyo tingrett.

N. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 50, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech LATAM AB, med kontor i Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Sverige; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

O. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 52, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Mexico S. de R.L. de C.V., med kontor i Iglesia No. 2, Torre E Oficina 1204, Col. Tizapan San Ángel, Del. Álvaro Obregon, C.P. 01090, México D.F.; Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Mexico; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

P. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 31, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech QlikTech Netherlands B.V., med The Base, Building B, 6th floor, Evert van de Beekstraat 1, 1188 CCL Schiphol Centrum, Nederland; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Nederland; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i SGOA (the Dutch Foundation for the Settlement of Automation Disputes) i Haag.

Q. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 46, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Nordic AB, med kontor i Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sverige; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Sverige; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

R. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 47, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Norway ApS, med kontor i Regus; Karenslyst allé 50, 0279 Oslo, Norge; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Sverige; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† i Stockholm.

S. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 48, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech spółka z ograniczoną odpowiedzialnością med kontor i Pl. Piłsudskiego 1, IVth floor, 00-078 Warsaw, Poland, Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) gjeldende lov skal være lovene i Republikken Polen; og
- (iii) eventuelle tvister som oppstår fra eller i forbindelse med denne Avtalen skal avgjøres av den kompetente domstol i territoriet til Republikken Polen pådømt av retten kompetent for setet for QlikTech.

T. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 65, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Singapore Pte Ltd, med kontorer på 9 Temasek Boulevard, # 17-02, Suntec Tower Two, S (038 989), Singapore; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) lovvalget skal være Singaporsk rett; og

(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) finally resolved by arbitration conducted in accordance with the Arbitration and Conciliation Act, 1996 and any amendments thereto. †††

K. If Licensee's license key begins with 258 or any other number not specified herein, then:

- (i) contracting entity is QlikTech International Markets AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

L. If Licensee's license key begins with 39, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Italy Srl, with offices at Via Dante 15 - 20123, Milano, Italy, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Italy; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Court of Milan.

M. If Licensee's license key begins with 81, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Japan K.K., with offices at Izumi Garden Tower 10F, 1-6-1 Roppongi Minato-ku, Tokyo, 106-6010 Japan; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Japan; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the Tokyo District Court.

N. If Licensee's license key begins with 50, then:

- (i) contracting entity is QlikTech LATAM AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

O. If Licensee's license key begins with 52, then:

- (i) contracting entity is QlikTech México S. de R.L. de C.V., with offices at Periferico Sur 4348, Col. Jardines del Pedregal, 04500, México D.F.; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Mexico; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

P. If Licensee's license key begins with 31, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Netherlands B.V., with offices at The Base, building B, 6th Floor, Evert van de Beekstraat 122, 1118 CN Schiphol, The Netherlands; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of the Netherlands; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the SGOA (the Dutch Foundation for the Settlement of Automation Disputes) in The Hague.

Q. If Licensee's license key begins with 46, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Nordic AB, with offices at Scheelevägen 24-26, SE-223 63 Lund, Sweden; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

R. If Licensee's license key begins with 47, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Norway AS, with offices at Regus; Karenslyst allé 50; Skoyen District; 0279 Oslo, Norway; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Sweden; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration at the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce† in Stockholm.

S. If Licensee's license key begins with 48, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with offices at Pl. Piłsudskiego 1, IVth floor, 00-078 Warsaw, Poland, Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the law of the Republic of Poland; and
- (iii) any disputes arising out of or in connection with this Agreement shall be adjudicated by the competent court in the territory of the Republic of Poland adjudicated by the court competent for the seat of QlikTech.

T. If Licensee's license key begins with 65, then:

- (i) contracting entity is QlikTech Singapore Pte. Ltd., with offices at 9 Temasek Boulevard, #17-02 Suntec Tower Two, 038989, Singapore; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of Singapore; and

(iii) ethvert søksmål eller rettsforfølgelse som følge av eller relatert til denne Avtalen (inklusive ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres ved voldgift i Singapore i henhold til gjeldende UNCITRAL Voldgiftsregler^{†††}. Reglene i denne Del T (iii) av avtalen er underlagt singaporsk rett.

U. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med en, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech Inc. med kontorer på 150 N. Radnor-Chester Rd; Suite E220, Radnor, PA 19087; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) lovvalget skal være rettsreglene i Commonwealth of Pennsylvania, USA; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i de statlige og føderale domstolene i Delaware County i Samveldet Pennsylvania.

V. Dersom Lisenstakers lisensnøkkel begynner med 44, er:

- (i) oppdragsgiver: QlikTech UK Limited, med kontorer på 1020 Eskdale Road, Winnersh Wokingham, Berkshire, RG41 5T Storbritannia; Ved: Juridisk avdeling;
- (ii) lovvalget skal være rettsreglene i England og Wales; og
- (iii) ethvert søksmål eller rettsak som følge av eller relatert til denne avtalen (inkludert eventuelle ikke-kontraktsmessige tvister eller krav) skal avgjøres av domstolene i England og Wales.

† Hvor beløpet i tvisten klart ikke overstiger EUR 100.000, skal Stockholm Chamber of Commerce (SCC) Institute's Regler for forenklet voldgiftsbehandling gjelde, og voldgiftsdomstolen skal bestå av en enevoldgiftsmann. Hvor beløpet i tvisten klart overstiger det beløp som er angitt ovenfor, skal Reglene for SCC Institute gjelde, og voldgiftsdomstolen skal bestå av tre voldgiftsdommere. Voldgiftsbehandlingen skal foregå på engelsk. Partene skal bære sine egne kostnader og utgifter, inkludert advokathonorarer, men voldgiftsdomstolen kan i avgjørelsen pålegge den tapende part kostnadene ved voldgiftsbehandlingen, inkludert godtgjørelse til voldgiftsdommerne. Avgjørelsen er endelig og bindende for partene, og skal kunne håndheves av enhver domstol.

†† Voldgiftsbehandlingen skal administreres av Hong Kong International Arbitration Centre ("HKIAC") i henhold til deres regler og prosedyrer. Det skal være tre (3) voldgiftsdommere. En voldgiftsdommer skal oppnevnes av Qlik. En voldgiftsdommer skal oppnevnes av Lisenstakeren. Den tredje voldgiftsdommeren skal avtales mellom partene, og i mangel av enighet, eller hvis meglere som blir valgt ikke er i stand til eller er uvillig til å utøve vervet, skal den tredje voldgiftsdommeren oppnevnes av HKIAC. Voldgiftsbehandlingen skal foregå på engelsk. Partene skal bære sine egne kostnader og utgifter, inkludert advokathonorarer, men voldgiftsretten kan i avgjørelsen pålegge den tapende Part kostnadene ved voldgiftsbehandlingen, inkludert godtgjørelse til voldgiftsdommerne. Avgjørelsen er endelig og bindende for Partene, og skal kunne håndheves av enhver domstol.

††† Voldgiftsretten skal bestå av tre voldgiftsdommere valgt som følger: en voldgiftsdommer skal oppnevnes av Lisenstakeren; en voldgiftsdommer skal oppnevnes av Qlik; og den tredje voldgiftsdommer skal i fellesskap foreslås av de to voldgiftsdommere som er oppnevnt av Partene. Voldgiftsstedet skal være i Mumbai. Voldgiftsbehandlingen skal foregå på engelsk. Voldgiftsrettens avgjørelse skal begrunnes skriftlig. Partene skal bære sine egne kostnader og utgifter, inkludert advokathonorarer, men voldgiftsretten kan i avgjørelsen pålegge den tapende Part kostnadene ved voldgiftsbehandlingen, inkludert godtgjørelse til voldgiftsdommerne. Avgjørelsen er endelig og bindende for Partene, og skal kunne håndheves av enhver domstol.

†††† Voldgiftsbehandlingen skal administreres av Singapor International Arbitration Centre ("SIAC"). Voldgiftsretten skal bestå av en enevoldgiftsmann, oppnevnt av Partene i fellesskap. I mangel av enighet, eller hvis den oppnevnte voldgiftsdommeren ikke er i stand til eller er uvillig til å utøve vervet, skal voldgiftsdommeren oppnevnes av SIAC. Voldgiftsbehandlingen skal foregå på engelsk. Partene skal bære sine egne kostnader og utgifter, inkludert advokathonorarer, men voldgiftsretten kan i avgjørelsen pålegge den tapende Part kostnadene ved voldgiftsbehandlingen, inkludert godtgjørelse til voldgiftsdommeren. Voldgiftsdommeren skal, blant annet, ha kompetanse til å pålegge oppfyllelse av Avtalen og midlertidig sikring/forføyning. Avgjørelsen skal være endelig og bindende for Partene, og skal kunne håndheves av enhver domstol.

(iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be settled by arbitration in Singapore in accordance with the then-current UNCITRAL Arbitration Rules^{†††}, and the law governing the agreement contained in this Section T(iii) shall be the laws of Singapore.

U. If Licensee's license key begins with 1, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech Inc. with offices at 150 N. Radnor-Chester Rd; Suite E220, Radnor, PA 19087; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of the Commonwealth of Pennsylvania, USA; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the State and Federal Courts of Delaware County in the Commonwealth of Pennsylvania.

V. If Licensee's license key begins with 44, then:

- (i) contracting entity is: QlikTech UK Limited, with offices at 1020 Eskdale Road, Winnersh Wokingham, Berkshire, RG41 5T United Kingdom; Attention: Legal Department;
- (ii) the Governing Law shall be the laws of England & Wales; and
- (iii) any suit, action or proceeding arising out of or relating to this Agreement (including any non-contractual dispute or claim) will be adjudicated by the courts of England and Wales.

† Where the amount in dispute clearly does not exceed EUR 100,000, the Stockholm Chamber of Commerce (SCC) Institute's Rules for Expedited Arbitration shall apply and the arbitral tribunal shall be composed of a sole arbitrator. Where the amount in dispute clearly exceeds the amount set forth above, the Rules of the SCC Institute shall apply and the arbitral tribunal shall be composed of three arbitrators. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrator may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrators, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.

†† The arbitration shall be administered by the Hong Kong International Arbitration Centre ("HKIAC") pursuant to its rules and procedures. There shall be three (3) arbitrators. One arbitrator shall be appointed by Qlik. One arbitrator shall be appointed by Licensee. The third arbitrator shall be agreed between the Parties, and failing agreement, or if the arbitrator selected is unable or is unwilling to act, the appointing authority shall be the HKIAC. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrators may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrators, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrators shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.

††† The arbitration shall be conducted before a panel of three arbitrators, selected as follows: one arbitrator shall be nominated by Licensee; one arbitrator shall be nominated by Qlik; and the third arbitrator shall be jointly nominated by the two arbitrators so nominated. The place of arbitration shall be at Mumbai. The proceedings of arbitration proceedings shall be conducted in the English language. The arbitrator's award shall be substantiated in writing. The Parties shall bear their own costs and expenses including attorney's fees, but the court of arbitration may decide to allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrator, against the Party that did not prevail. The decision of the arbitrator award shall be final and binding upon both on the Parties and subject to the applicable laws in force and the award shall be enforceable in any court of law.

†††† The arbitration shall be administered by the Singapore International Arbitration Centre ("SIAC"). There shall be one arbitrator. The arbitrator shall be agreed between the Parties. Failing agreement, or if the arbitrator selected is unable or is unwilling to act, the appointing authority shall be the SIAC. The arbitration proceedings shall be conducted in English. The Parties shall bear their own costs and expenses, including attorneys' fees, but the arbitrator may, in the award, allocate all of the administrative costs of the arbitration, including the fees of the arbitrator, against the Party that did not prevail. The arbitrator shall have the power to order, among other things, specific performance and injunctive relief. The decision of the arbitrator shall be final and binding upon both Parties and shall be enforceable in any court of law.